

李喬《寒夜三部曲》之客家女性研究

楊素萍

目次

第一章 緒論

- 第一節 研究動機與目的
- 第二節 研究範圍與方法
- 第三節 文獻回顧與探討
- 第四節 各章內容之概述

第二章 《寒夜三部曲》歷史背景下的客家女性

- 第一節 《寒夜三部曲》中的歷史背景
 - 一、清領之「墾戶制度」與日治之「無斷墾地」
 - 二、帝國主義入侵：抗日運動、太平洋戰爭、資本主義
- 第二節 大時代下客家女性掙扎
 - 一、男性缺席下的女性困境與自處
 - 二、國族主義邊緣的無聲女性

第三章 台灣傳統社會制度下的客家女性：以葉燈妹為例

- 第一節 客家族群中的童養媳與贅婚習俗
 - 一、童養媳與贅婚習俗之起源
 - 二、客家社會與童養媳、贅婚習俗的關係及影響
- 第二節 「宜室宜家」的客家女性
 - 一、雙重傳統下物化的女性角色
 - 二、「勞力叛逃」的入贅男性 vs. 「留守家庭」的童養媳

第四章 父權思想下的客家女性：以彭家家族為例

- 第一節 客家女性之人際互動
 - 一、劉阿強與燈妹之夫妻互動
 - 二、阿強婆與燈妹之婆媳關係
 - 三、神主牌之壓迫：以彭阿強與彭尾妹為例
- 第二節 燈妹之自我價值確立
 - 一、性別分工之跨越
 - 二、父權體制下的自我覺醒與抵抗

第五章 結論

一、研究動機與目的

「涯係客家人」這句話，自筆者孩提時，父母親總不忘時時耳提面命，並叮嚀「要學會說客家語，不可忘記祖宗言」，筆者亦認為追本溯源是天經地義的事，因此深深地銘記在心。即使戰後國民政府以北京話為官方語言，客家文學在台灣文學這塊土地上仍舊開出許多美麗花朵，小說如吳濁流的《亞細亞的孤兒》、散文如馮輝岳的《阿公的八角風箏》，新詩如杜潘芳格的《清鳳蘭波》，以及賴碧霞的《台灣客家山歌》。特別是台灣文學中佔重要地位的大河小說，如「濁流三部曲」、「台灣人三部曲」、「寒夜三部曲」，其作者皆屬客籍，他們的努力與成就皆不容忽視。其中「寒夜三部曲」的故事背景、人物、篇幅、內容複雜而繁多，作者李喬似乎有意透過大河小說的書寫來為非台灣最主要族群的客家人發聲，讓讀者能夠從中瞭解客家先民的奮鬥歷程、風俗習慣、生活方式、文化信仰等，作品具有強烈的客家意識。此外，小說中故事的展演之處——貓裏（現稱苗栗），乃是過去台灣客家先民集結抗日的重要地之一，情節更緊密與台灣歷史結合，亦具有濃厚的歷史意識。因此筆者希望能透過「寒夜三部曲」，瞭解客家文學如何呈現客家人。

李喬的「寒夜三部曲」對於客家女性的形象多有描繪，筆者回顧過去客籍作家如鍾理和、鍾肇政等人的筆下亦不斷出現客家女性鮮活的身影，可見客家女性為客家家庭中不可或缺之角色。一般而言，人們對於客家女性都有著勤奮節儉、刻苦耐勞、堅強獨立、甘於犧牲奉獻等被稱為「美德」的刻板印象，也是作家書寫客家族群時經常強調之重要特質。時至今日，對於客家女性的良好形象仍不絕於耳，在美濃甚至流傳著「娶妻當娶客家女」的俗語。然而筆者卻發現，在大多圍繞著男性角色來構築家族史的文學作品中，「寒夜三部曲」所描寫的卻是以女性為支撐的家族史，又小說中的客家女性處於當時的時代背景及客家族群裡，作者並非著重於歌詠客家女子「美德」之無怨無悔或甘於犧牲奉獻，而是深切刻劃客家女性生命情境的辛酸史，是以，筆者以「寒夜三部曲」中的客家女性形象為研究焦點。

本論文目的在於探討「寒夜三部曲」中客家女性形象之歷史與社會成因，思考小說中客家女性的形象與生存樣貌，及其與台灣歷史中的客家族群發展之關連性，並思考在她們的社會形象與自我認同背後所隱藏的沉重壓力。也就是透過小說中安排的土地問題、抗日運動和男性赴戰的情節故事，研究客家女性之困境，進而藉由傳統社會制度來研究客家女性的角色扮演和來自客家族群的壓迫，以及父權思想為客家女性帶來的束縛。

二、研究範圍與方法

筆者以「寒夜三部曲」為研究範圍，並關注於書中客家女性書寫之討論。「寒夜三部曲」分為《寒夜》、《荒村》和《孤燈》這三本，整體而言，書中內容以清朝末年到日治時期的台灣為背景，並以彭阿強這一族群在土地紮根的家族奮鬥史為書寫主軸。在其各部書中，客家女性在故事架構上是不容忽視的角色，幾位女性皆有其個人的生命態度，透過她們所衍生的視角是筆者在本文中欲探索的部分。而綜觀全書，葉燈妹更是唯一貫穿全書三代家族史的女性，其餘客家女性角色則僅在各書中獨立出現，因此，本文透過靈魂要角——圍繞葉燈妹之議題討論份量比重較多。

本論文從日治時期台灣的歷史、政治、經濟與社會背景切入，討論「寒夜三部曲」中的客家女性形象之歷史與社會成因。具體而言，由於小說中穿插許多真實的歷史與社會事件，本論文分別透過清領到日治時期台灣歷史、土地政策、資本主義、農民運動等政經狀況、傳統習俗與父權思想，來分析「寒夜三部曲」中的客家女性形象。

三、文獻回顧與探討

(一) 學位論文

1. 王慧芬《台灣客籍作家長篇小說中人物的文化認同》¹

王慧芬以吳濁流的台灣意識、鍾理和幻滅的烏托邦、鍾肇政的客族精神以及李喬的悲苦大地為論文主軸，透過《亞細亞的孤兒》、《笠山農場》、「濁流三部曲」、「台灣人三部曲」、《怒濤》和「寒夜三部曲」等長篇小說，探討台灣人民的自我追尋、民族意識與台灣意識之建立，以及台灣本土文化的認同議題。作者藉由客籍作家建構台灣歷史的討論，充分展露台灣人民對文化之認同感，其中對於客家先民凝聚團結合作的向心力共同開墾家園，對台灣歷史的發展具有重大意義，並為客家文學的研究立下良好的基礎。

此篇論文雖從台灣歷史與政經發展來觀看客家女性角色的視角，分析客家族群為拓展其勢力以求生存時，賦予客家女性在族群中的「生產功能」。然而，作者並未思考到客家女性的此一「生產功能」，背後承載什麼樣的沉重社會壓力。

【以下略】

(二) 專書

1. 盧翁美珍《神秘鱒魚的返鄉夢——李喬「寒夜三部曲」人物透析》²

盧翁美珍的《神秘鱒魚的返鄉夢》著重在針對「寒夜三部曲」中重要人物的分析，她採用榮格的心理分析方法，以分析小說中的「葉燈妹」、「劉阿漢」、「劉明基」和「彭阿強」等重要角色之心理狀況，並分別以「個別人物」、「群體人物」和「個別或群體的互動」等角度，觀察討論人物中的互動情況。透過盧翁美珍的

¹王慧芬，1998，《台灣客籍作家長篇小說中人物的文化認同》，台中：東海大學中國文學系碩論。

²盧翁美珍，《神秘鱒魚的返鄉夢——李喬「寒夜三部曲」人物透析》，台北：萬卷樓，2006。

剖析，筆者可藉由她個別分析之人物深入瞭解人物之外在形貌和內在性格，而書中的幾位重要人物皆是圍繞「葉燈妹」身邊之客家男性，因此有助筆者觀察「客家男性」視角下的「客家女性」，進而了解客家女性身處之困境。

筆者亦同時透過書中分析的群體人物互動，了解客家人的族群特質，例如從家族間彼此互助在山坡地開墾種植的情形，看出客家先民自古以來生存環境之險惡，造就他們刻苦耐勞、勤奮節儉的特性。從群體人物落腳深山荒村，冒著和生番毗鄰而居的危險而彼此守望相助的過程，可以看出客家先民團結合作的性格。不過論者並未藉由以上的客家族群特色深入探討對客家女性的影響，再進而透過客家族群團結的性格，分析客家族群集體的力量為客家女性帶來何種制約，而且此專書中的客家女性角色僅及葉燈妹一角，尚有其他客家女性未及討論，如阿強婆、彭尾妹、張芹妹、林阿貞、福興嫂等，以上筆者皆欲一併納入討論。

【以下略】

（三）單篇論文

1. 徐進榮〈李喬「寒夜三部曲」中「燈妹」的涵意〉³

徐進榮的這一篇文章，直指「寒夜三部曲」中的「燈妹」即為台灣。葉燈妹在這部巨著中是貫穿全書的主角，亦為全書之綱領，因此作者認為，她在小說中命運多舛的童養媳身分，象徵台灣被迫割讓給日本的無奈，其家庭在日本統治之下陷入生活困境，代表當時台灣全島人民的生活處境，而後來她的鬍子明基受徵召赴南洋作戰，戰後明基歷經千辛萬苦，極欲奔回思念日深的母親懷中，亦如同他一心想重回故鄉——台灣。此外，徐進榮更指出故事中劉阿漢、劉明鼎父子因抗日進行一連串的社會運動，企圖讓葉燈妹擺脫苦難、焦慮和不安的生活，亦意味著協助沉淪黑暗世界的台灣早日脫離日本帝國統治噩運之奉獻努力。簡言之，作者在文中所指「燈妹」的一生象徵了「台灣」的命運，台灣這座落在汪洋中孤軍奮鬥的一座島嶼，就彷彿是日治時期堅強生存的客家女性葉燈妹。

作者偏向以葉燈妹的身分和國族做連結，著重家國之探討，這樣的連結主要來自於台灣在殖民母國壓迫下的生存困境，正如同葉燈妹依附在父權體制下的生存窘境，後者正是筆者希望加以探討的。

【以下略】

四、各章內容之概述

本論文共分為五章，第一章緒論，主要在說明本論文的研究動機與目的、研究範圍與方法、文獻回顧與探討，以及本論文的章節架構。

第二章「『寒夜三部曲』歷史背景下的客家女性」討論建構於真實歷史時代背景的「寒夜三部曲」中，客家女性歷經清領時期土地政策、日本帝國主義入侵、

³徐進榮，〈李喬「寒夜三部曲」中「燈妹」的涵意〉，《文學台灣》第7期，1993，頁122。

太平洋戰爭等動盪的大時代時期，在台灣男性帶來的迫害中，究竟各自面臨何種困境，並展現何種生命情境？首先，由「寒夜三部曲」第一部《寒夜》之清領土地政策「墾戶制度」切入，討論其「墾戶」、「佃農」、「現耕佃人」階級分層，如何促使蕃仔林客家居民的階級地位產生異動，無端面臨「大租」和「小租」此等土地租稅壓榨，客家女性在歷史環境的擺弄下，又如何受到勞動力的迫害，而成為客家族群之最底層。其次切入第二部《荒村》，討論「日本帝國入侵台灣」後，實施「工業日本農業台灣」政策，大量迅速落實台灣的農業發展，「官有地拂下」政策豪奪台灣農民土地，以及延伸至台灣的資本主義觸角，使日本糖業政策壓迫農民生計，最後導致全台農民團結起而抗之，小說中的客家族群亦參與其中。上述嚴峻的大環境造成客家男性在家庭與勞動上的缺席，也間接造成了對於女性的壓迫。最後由第三部《孤燈》，探討二次世界大戰太平洋戰事被點燃之後，導致蕃仔林男性在家庭勞動方面的缺席情況更加嚴重，因此全村客家女性被迫獨自面對留守家園的困境。她們有的人為求生存而更加堅強獨立，但有的人卻因無法承受壓力的痛苦而精神崩潰。事實上，這些蕃仔林客家女性形象就存在於台灣真實的歷史角落中，但卻是正史中未曾被關注過的一頁，因此筆者試圖以本章前述歷史背景之討論，觀看小說中客家女性的現實生活困境。

第三章「童養媳與贅婚習俗下的客家女性：以葉燈妹為例」，探討客家族群中的童養媳與贅婚習俗，以及對客家社會的影響，並以小說中的客家女性葉燈妹為例，討論雙重傳統下物化的女性角色。由於客家先民入台時間較閩南族群晚，西部較易墾拓之處幾乎被閩南族群佔滿，因此客家族群開拓家園之地形通常較險惡，更需大量的勞動力來協助開墾，童養媳與贅婚習俗正是增加勞動力的有效社會制度。「寒夜三部曲」中葉燈妹扮演的角色即是童養媳，她為家庭照顧提供重要的勞動力。而後因故又招贅劉阿漢為其丈夫，變成葉燈妹的婚姻形式由「嫁予劉阿漢」轉為「招入劉阿漢」。算命師曾批斷她會是個「宜室宜家」的好妻子，但如果說一個女性自小被視為生產工具展開「勞力」人生，後又因「勞力」短缺問題招夫入贅彭家，一生勤奮耐勞艱辛困苦建立家庭、苦守家園至終老，就是所謂的「宜室宜家」，這是否是對父權的最大控訴呢？筆者於本章除了藉由說明傳統童養媳與贅婚習俗源起，探討此兩種婚姻形式在小說中客家社會存在之必要性，並分析這兩傳統習俗將女性物化的過程，以及葉燈妹與劉阿漢在客家社會所處的地位變化。當入贅的劉阿漢在勞動方面的表現不如家族之期望時，其地位變化如何？勞力帶來的壓迫導致他背叛家族、拋妻棄子、逃離家族，在家務勞動上長期「缺席」，連帶地對留守家庭的葉燈妹產生何種深遠影響？

第四章「人際互動下的客家女性：以彭家家族為例」，討論小說中的客家女性在父權體制下的人際互動與自我價值觀建立之掙扎過程。就社會大眾對客家女性的一般印象而言，不乏勤奮節儉、刻苦耐勞、堅強獨立等片面印象，然而事實上，這些卻是父權主義所導致的「刻板印象」，客家女性並不像閩南女性一樣有

「纏足」的原因亦與「女性自主」無關，而是客家族群對於女性勞動能力需求下的結果，是父權體制對客家女性勞力之極盡剝削。因此，本章以彭家家族為例，透過家族人際互動的觀察，了解父權思想於客家家族中的運作方式與影響。首先從親子互動切入，討論阿強婆和葉燈妹的婆媳互動，以及阿強婆與彭尾妹的母女互動，兩者之間的差異性中所透露的父權思想訊息。再從無自主意識的彭尾妹(彭阿強癡傻的尪女)無條件被父親嫁出，分析其父權的具體化存在於「神主牌」，如何合理化對於女性之物化操作過程。再者，小說中的葉燈妹與彭人秀、劉阿漢的男女互動中又有什麼樣的父權思想之痕跡？另一方面，關於小說中的靈魂人物葉燈妹之自我價值確立，首先探討她在勞動經驗上跨越了性別分工，不但女主內，亦女主外，她究竟是樂於犧牲，以展現刻苦耐勞的客家「美德」，或是自小到大受到「美德」之緊箍咒的規範而缺乏自我認同的意識？最後筆者透過葉燈妹經歷為人子女、為人媳婦、為人婆婆的一生，剖析她在自我價值層面上的迷惘、掙扎與轉變的過程。

第五章結論的部分，首先回顧本論文各章節的主要內容，並綜合本論文各章的討論，以及提出延伸的議題。

參考書目

【略】